

# **SMLOUVA O SPOLUPRÁCI**

mezi

**Letiště Karlovy Vary s.r.o.**

a

**Čedok a.s.**

uzavřená dne 29. 5. 2023

## SMLOUVA O SPOLUPRÁCI

uzavřená podle ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník,  
v platném znění

(„**Smlouva**“)

### SMLUVNÍ STRANY

(1) **Letiště Karlovy Vary s.r.o.**

se sídlem na adrese K Letišti 132, Olšová Vrata, 360 01 Karlovy Vary, IČO: 26367858  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Plzni, spisová značka C 15872  
zastoupená Mgr. Alicí Justinou Undus, jednatelkou společnosti  
(„**Letiště**“)

a

(2) **Čedok a.s.**

se sídlem na adrese Vinohradská 2577/178, Vinohrady, 130 00 Praha 3, IČO: 60192755,  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spisová značka B 2263  
zastoupená Mgr. Stanislavem Zemanem, předsedou představenstva a Ing. Tomášem Kosařem,  
členem představenstva  
(„**Partner**“)

(Letiště a Partner společně „**Strany**“ a každý z nich samostatně „**Strana**“)

### PREAMBULE

- (A) Letiště je soukromoprávním subjektem, který spravuje a provozuje veřejné mezinárodní letiště Karlovy Vary. Letiště má zájem na zvýšení leteckého provozu na letišti Karlovy Vary a na oživení turistické a dopravní infrastruktury v Karlovarském kraji.
- (B) S ohledem na výše uvedené Letiště za tímto účelem začlenilo v souladu se svým slevovým programem do svého finančního plánu pro rok 2023 podporu pro koncový subjekt, který bude provoz takového leteckého spojení v roce 2023 objednávat, a to ve formě provize, jejíž výše se váže na počet odbavených cestujících.
- (C) Partner je jednou z největších cestovních kanceláří v České republice a patří k významným společnostem působícím v oblasti cestovního ruchu na českém a mezinárodním trhu a pro rok 2023 objednal pravidelný provoz charterových leteckých linek, které podpoří letecký provoz na letišti Karlovy Vary a rozvoj služeb, podnikání a zaměstnanosti v Karlovarském kraji.
- (D) Strany nemají zájem jednat o dotaci nebo objednávce v rámci závazku veřejné služby. Plnění dle této Smlouvy je mířeno výlučně s cílem podpory zvýšení leteckého provozu na letišti Karlovy Vary. Podpora ze strany Letiště pro rok 2023 směřuje Partnerovi, který charterové lety do Antalye a Heraklionu z Letiště zařadil do své katalogové nabídky zájezdů a tím umožnil, aby se lety z letiště Karlovy Vary uskutečnily.

### 1. PŘEDMĚT SMLOUVY

- 1.1** Předmětem této Smlouvy je stanovení podmínek vzájemné spolupráce, jejímž cílem je zvýšení leteckého provozu na letišti Karlovy Vary a činností, které za tím účelem bude Partner na

základě této Smlouvy provádět. Bližší specifikace těchto činností je součástí Přílohy č. 1 této Smlouvy („**Činnosti**“ nebo jednotlivě jako „**Činnost**“).

- 1.2** Předmětem této smlouvy je závazek Letiště přispět na náklady související s Činnostmi dle této Smlouvy, tedy poskytnout Partnerovi **provizi kalkulovanou v souladu s čl. 3.2**. Finanční prostředky pro tento příspěvek budou generovány z poplatků za služby letiště, které hradí letecký dopravce.

## **2. PRÁVA A POVINNOSTI PARTNERA**

- 2.1** Partner se zavazuje za podmínek dle této Smlouvy vykonávat sjednané Činnosti.
- 2.2** Partner se touto Smlouvou zavazuje při provádění Činností dle této Smlouvy postupovat v součinnosti a dle vzájemné dohody Partnera s Letištěm.
- 2.3** Partner je na požádání Letiště povinen poskytnout součinnost a pomoc s přípravou podkladů k vykonání Činností v přiměřeném rozsahu odpovídajícímu účelu této Smlouvy, a to bez nároku na dodatečnou odměnu. Partner je povinen si opatřit veškerá potřebná oprávnění, souhlasy či jiná povolení vyžadovaná českými právními předpisy pro výkon Činností a zaručuje se, že je bude po celou dobu trvání této Smlouvy udržovat v platnosti.
- 2.4** Partner zaručuje, že si je vědom toho, že je odpovědný za odvod veškerých daní, pojistného, případně jakýchkoli dalších odvodů vyžadovaných českými právními předpisy a tyto se zavazuje řádně plnit v souladu s platnou právní úpravou. Partner si je vědom toho že vykonávání Činností povede k tomu, že bude spojován s Letištěm a Karlovarským krajem a zavazuje se pečovat o dobré jméno a dobrou pověst Letiště a Karlovarského kraje.

## **3. PRÁVA A POVINNOSTI LETIŠTĚ**

- 3.1** Letiště je povinno poskytovat leteckému dopravci řádně veškeré handlingové služby potřebné k odbavení letů a cestujících tak, aby charterové lety zdárně proběhly. Letiště je také povinno poskytovat Partnerovi informace a podklady tak, aby Partner mohl vykonávat Činnosti řádně v souladu s touto Smlouvou.
- 3.2** Letiště se zavazuje Partnerovi platit provizi, která bude kalkulována následovně:
- 40% z letištní taxy (156,- Kč) za každého odbaveného pasažéra na letu dopravce operujícího lety Partnera z Karlových Varů do Heraklionu,
  - 20% z letištní taxy (78,- Kč) za každého odbaveného pasažéra na letu dopravce operujícího lety Partnera z Karlových Varů do Antalye,
- 3.3** Cena nezahrnuje daň z přidané hodnoty, tato daň bude připočtena ve výši dle platných právních předpisů ke dni zdanitelného plnění (tj. 21 %).
- 3.4** Částka uvedená v odst. 3.2 této Smlouvy je konečná a zahrnuje veškeré přímé i nepřímé náklady Partnera nutně nebo účelně vynaložené k vykonávání Činností a Partner nemá v souvislosti s vykonáváním Činností nárok, pokud tato Smlouva nestanoví jinak, na žádnou další odměnu či úhradu jakýchkoli nákladů.
- 3.5** Partner vystaví Fakturu nejdříve v pracovní den následující po konci kalendářního měsíce a zašle ji Letišti. Doba splatnosti Faktury je třicet (30) dnů ode dne jejího doručení Letišti. Případně-li termín splatnosti na sobotu, neděli, den pracovního volna a den pracovního klidu ve smyslu platných a účinných právních předpisů České republiky nebo na 31. 12. nebo den, který není bankovním pracovním dnem podle zákona č. 284/2009 Sb., o platebním styku, v platném znění, posouvá se termín splatnosti na nejbližší následující bankovní pracovní den.
- 3.6** Řádně doručená Faktura musí splňovat všechny náležitosti daňového dokladu ve smyslu platných právních předpisů ČR, zejména zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění, a musí obsahovat ve vztahu k plnění předmětu Smlouvy věcně správné údaje.

Pokud je Faktura vystavena chybně, nebo nesplňuje všechny náležitosti daňového dokladu ve smyslu právních předpisů ČR, je Letiště oprávněno Fakturu bez zbytečného odkladu vrátit. Vrácením chybně vystavené Faktury se doba splatnosti přerušuje a po doručení opravené Faktury pokračuje běh lhůty splatnosti.

- 3.7** Letiště je povinno poskytovat Partnerovi součinnost a pomoc s přípravou podkladů a při vykonávání Činností v přiměřeném rozsahu odpovídajícímu účelu této Smlouvy, a to bez nároku na odměnu.
- 3.8** Letiště si je vědomo toho že při vykonávání Činností Partnera a vzájemná spolupráce dle této Smlouvy povede k tomu, že bude spojováno s Partnerem a zavazuje se pečovat o dobré jméno a dobrou pověst Partnera.

#### **4. KOMUNIKACE STRAN**

- 4.1** Není-li v této Smlouvě výslovně uvedeno jinak, vzájemná komunikace Stran, zejména jakákoli oznámení, sdělení, pokyny či příkazy podle této Smlouvy, bude činěna, pokud se Strany nedohodnou jinak, v písemné formě v českém jazyce a doručena druhé Straně na níže uvedené adresy a čísla.

- 4.2** Kontaktními údaji a osobami jednající při plnění této Smlouvy za Letiště se rozumí:

Letiště Karlovy Vary s.r.o.

adresa: K Letišti 132, Olšová Vrata, 360 01 Karlovy Vary

kontaktní osoba/y: Alice J. Undus, e-mail: [REDACTED]

další kontaktní osoba: Václav Černý, e-mail: [REDACTED]

telefon: [REDACTED]

- 4.3** Kontaktními údaji Partnera a osobami jednající při plnění této Smlouvy za Partnera se rozumí:

Čedok a.s.

adresa: Vinohradská 2577/178, Vinohrady, 130 00 Praha 3

kontaktní osoba: Aleš Ondrůj, obchodní a marketingový ředitel,

e-mail: [REDACTED]

další kontaktní osoba: Miroslav Kubáč, ředitel charterového produktu,

e-mail: [REDACTED]

telefon: [REDACTED]

- 4.4** Každá Strana je povinna oznámit bez zbytečného odkladu druhé Straně jakékoliv změny údajů uvedených v článku 4.2, resp. článku 4.3, a jakoukoliv jinou změnu své doručovací adresy, jakož i sídla nebo místa podnikání. Řádným doručením tohoto oznámení dojde ke změně příslušných údajů Strany bez nutnosti uzavření dodatku k této Smlouvě.

#### **5. TRVÁNÍ A UKONČENÍ SMLOUVY**

- 5.1** Tato Smlouva se uzavírá se na dobu určitou do 31. 12. 2023.

- 5.2** Strany se dohodly, že smluvní vztah založený touto Smlouvou může být ukončen následujícími způsoby:

(a) písemnou dohodou Stran;

(b) písemnou výpovědí jedné ze smluvních stran. Výpovědní lhůta činí šest (6) měsíců a počíná běžet od prvního dne kalendářního měsíce následujícího po měsíci, ve kterém byla písemná výpověď doručena druhé smluvní straně;

- (c) odstoupením kterékoli ze Stran s účinností k datu doručení písemného odstoupení od Smlouvy druhé Straně, a to z důvodů uvedených v člancích 5.3 a 5.4 této Smlouvy.

**5.3** Letiště je oprávněno odstoupit od této Smlouvy v následujících případech:

- (a) Partner poruší podstatným nebo opakovaným způsobem kteroukoli smluvní povinnost stanovenou v článku 2. Smlouvy a své porušení nenapraví ani v dodatečné lhůtě patnácti (15) dnů od doručení výzvy k nápravě.

**5.4** Partner je oprávněn odstoupit od této Smlouvy v následujících případech:

- (a) Letiště je více než třicet (30) dnů v prodlení se zaplacením částky uvedené v odst. 3.2 této Smlouvy Partnerovi a tato částka nebude uhrazena ani v dodatečně stanovené lhůtě patnácti (15) dnů.

## **6. ODDĚLITELNOST**

**6.1** Bude-li jakékoliv ustanovení této Smlouvy shledáno příslušným soudem nebo jiným orgánem neplatným, neúčinným nebo nevymahatelným, bude takové ustanovení považováno za vypuštěné ze Smlouvy a ostatní ustanovení této Smlouvy budou nadále trvat, pokud z povahy takového ustanovení nebo z jeho obsahu a/nebo z okolností, za nichž bylo uzavřeno, nevyplývá, že je nelze oddělit od ostatního obsahu této Smlouvy. Strany v takovém případě bez zbytečného odkladu uzavřou takové dodatky k této Smlouvě, které umožní dosažení výsledku stejného, a pokud to není možné, pak co nejbližšího tomu, jakého mělo být dosaženo neplatným, neúčinným nebo nevymahatelným ustanovením.

**6.2** Stejně tak se budou řešit eventuální neúplnosti, nepřesnosti a nedostatky, které by mohly ze Smlouvy vyplynout. Pokud jedna ze Stran zjistí ve Smlouvě nedostatky, je povinna tuto skutečnost oznámit bez zbytečného odkladu druhé Straně a předložit návrh dodatku k této Smlouvě.

## **7. ROZHODNÉ PRÁVO A ŘEŠENÍ SPORŮ**

**7.1** Tato Smlouva, veškeré dodatky k ní, jakož i jejich výklad a vztahy mezi Stranami neupravené touto Smlouvou, se řídí právním řádem České republiky, a to zejména ustanoveními Občanského zákoníku.

**7.2** Strany se zavazují vyřešit jakýkoli spor vzniklý z této Smlouvy smírnou cestou. V případě, že se Stranám nepodaří vyřešit spor smírnou cestou do třiceti (30) dnů, je kterákoli ze Stran oprávněna předložit spor věcně a místně příslušnému soudu.

## **8. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

**8.1** Tato Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu obou Smluvních stran a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv (§ 6 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb., zákon o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“)).

**8.2** Tato Smlouva podléhá povinnosti uveřejnění prostřednictvím registru smluv, dle ustanovení § 2 odst. 1 písm. m) zákona o registru smluv. Uveřejnění provede Letiště, které vyrozumí Partnera o tom, k jakému datu se tak stalo.

**8.3** Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou (2) stejnopisech s platností originálu, z nichž každá ze Stran obdrží po jednom (1) vyhotovení.

**8.4** Účelem žádného ze závazků založených touto Smlouvou nebo ustanovením této Smlouvy není udělení práv osobě, jež není Stranou této Smlouvy, ledaže tato Smlouva výslovně stanoví jinak.

**8.5** Není-li výslovně uvedeno jinak, nese každá ze Stran své vlastní náklady vzniklé v souvislosti nebo v důsledku plnění povinností plynoucích z této Smlouvy nebo s ní souvisejících.

**8.6** Jakékoli doplňky či změny této Smlouvy mohou být činěny pouze písemnou formou, nedohodnou-li se Strany jinak.

**8.7** Příloha, na níž je v textu Smlouvy odkazováno tvoří nedílnou součást této Smlouvy:

**Příloha č. 1:** Specifikace a předpokládaný rozsah Činností dle Smlouvy

Strany tímto výslovně prohlašují, že tato Smlouva vyjadřuje jejich pravou a svobodnou vůli, na důkaz čehož připojují níže své podpisy.

**Letiště Karlovy Vary s.r.o.**

**Čedok a.s.**

Místo: Karlovy Vary

Místo: Praha

Datum: 29.5.2023

Datum:

---

Jméno: Mgr. Alice Justina Undus  
Funkce: jednatelka  
Letiště Karlovy Vary s.r.o.

---

Jméno: Mgr. Stanislav Zeman  
Funkce: generální ředitel a předseda  
představenstva Čedok a.s.

---

Jméno: Ing. Tomáš Kosař  
Funkce: finanční ředitel a člen představenstva  
Čedok a.s.

## **PŘÍLOHA Č. 1**

### **SPECIFIKACE A PŘEDPOKLÁDANÝ ROZSAH ČINNOSTÍ DLE SMLOUVY**

Partner je povinen v rámci plnění předmětu této Smlouvy vykonávat, resp. zajistit výkon, zejména následující Činnosti:

- Realizace 10 párů leteckého spojení s cestujícími mezi letištěm Karlovy Vary a letištěm Heraklion v Řecku v termínu 4. 6. až 6. 8. 2023.
- Realizace 15 párů leteckého spojení s cestujícími mezi letištěm Karlovy Vary a letištěm Anatalya v Turecku v termínu 14. 6. až 27. 9. 2023.